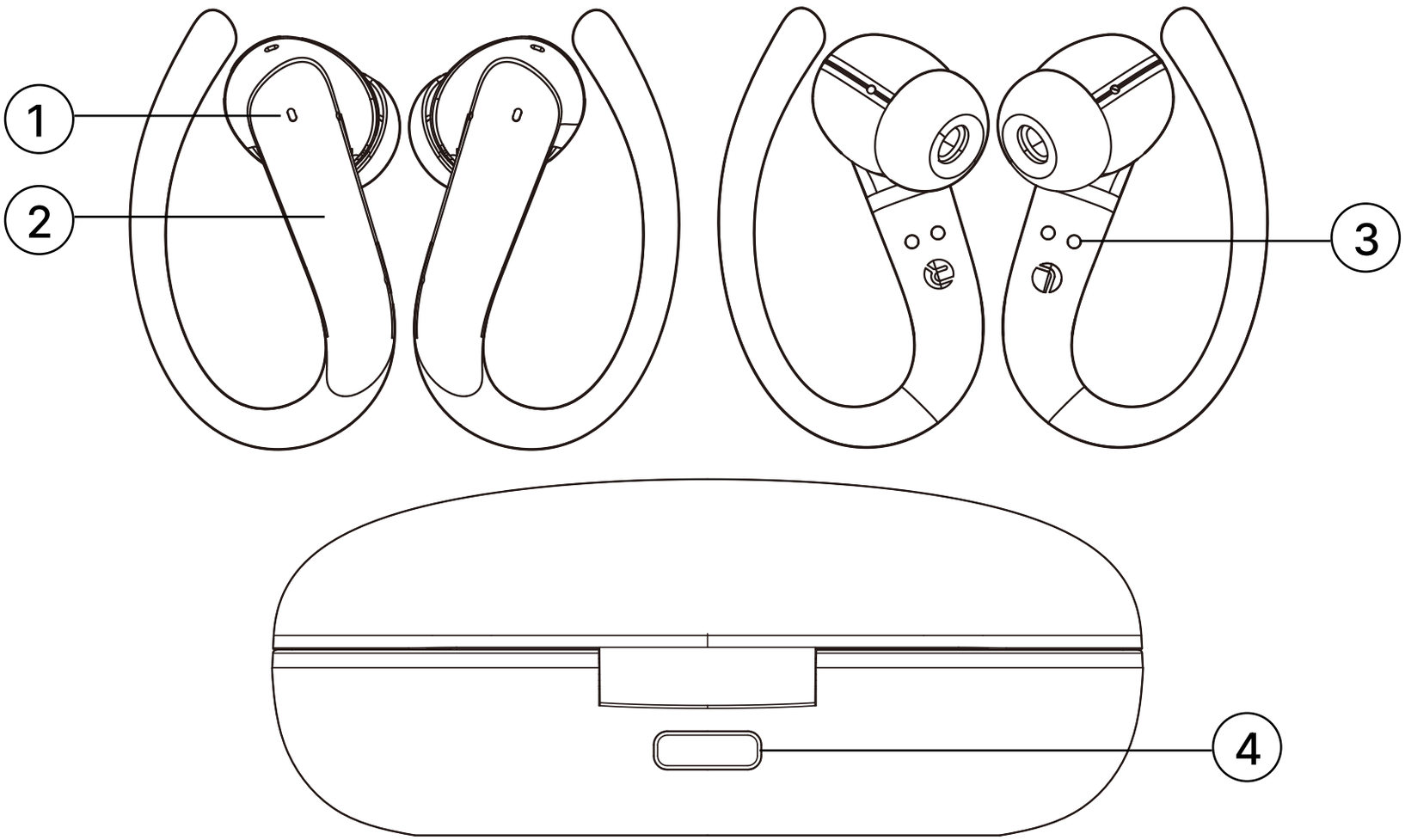
niceboy®

In-ear headphones Airsport 4

CS SK EN DE HU HR PL SL RO SE

USER MANUAL


1
2
3
4

POPIS PRODUKTU

1. LED indikátor sluchátek
2. Multifunkční dotykové tlačítko
3. Nabíjecí piny
4. Nabíjecí port USB-C
5. Nabíjecí dioda (uvnitř nabíjecího boxu)

PRVNÍ SPUŠTĚNÍ A PÁROVÁNÍ

1. Vyndejte obě sluchátka z nabíjecího boxu a sundejte nálepky chránící nabíjecí piny (3) na sluchátkách. Poté vložte sluchátka zpět do nabíjecího boxu, aby se aktivovalo dotykové ovládání.
2. Následně sluchátka z boxu opět vyjměte. Sluchátka se automaticky zapnou a spárují se k sobě.
3. Poté, co začne LED dioda (1) na jednom ze sluchátek blikat bíle, jsou sluchátka připravena k připojení k Bluetooth.
4. Ve svém zařízení otevřete nastavení Bluetooth a v seznamu dostupných zařízení vyhledejte „Niceboy Airsport 4“.
5. Úspěšné spárování ohlásí akustická výzva. Při opětovném připojení k již jednou spárovanému zařízení stačí pouze sluchátka vyndat z boxu. Automaticky se zapnou a k zařízení připojí.

ZAPÍNÁNÍ A VYPÍNÁNÍ:

Pro zapnutí stačí vyjmout sluchátka z nabíjecího boxu, případně manuálně sluchátka zapnete dlouhým stiskem obou multifunkčních tlačítek. Pro vypnutí stačí vložit sluchátka do nabíjecího boxu. Sama se vypnou a odpojí od vašeho zařízení. Sluchátka jsou v boxu správně uložena, když se dioda (1) rozsvítí bíle. Jsou-li sluchátka nabita na 100%, dioda zhasne. Sluchátka rovněž vypnete dlouhým stiskem obou multifunkčních tlačítek (2) na cca 5s.

MULTIFUNKČNÍ TLAČÍTKO - ZÁKLADNÍ OVLÁDÁNÍ

Přehrávání/pauza – jeden stisk levého/pravého tlačítka

Předchozí skladba/ukončení hovoru – dvojitý stisk levého tlačítka

Následující skladba/přijetí hovoru – dvojitý stisk pravého tlačítka

Snížení hlasitosti – trojitý stisk levého tlačítka

Zvýšení hlasitosti – trojitý stisk pravého tlačítka

Hlasový asistent – čtyřnásobný stisk libovolného tlačítka

Přepnutí režimu Normal / Ambient / ANC – dlouhý stisk pravého sluchátka (2 s)

NABÍJENÍ:

Před prvním použitím sluchátek doporučujeme baterii plně nabít. K nabíjení sluchátek používejte přiložený USB-C kabel a síťový adaptér – napětí a proud 5V/2A, nebo USB port v PC, Powerbance apod. Pro nabíjení samotného boxu

připojte nabíjecí kabel do USB-C portu (4). Jakmile je box plně nabitý, LED dioda (5) svítí nepřetržitě.

TOVÁRNÍ NASTAVENÍ

V případě technických komplikací uveďte sluchátka do továrního nastavení tímto způsobem:

1. Odpojte sluchátka a odstraňte je ze seznamu spárovaných zařízení ve vašem telefonu.
2. Vyjměte obě sluchátka z nabíjecího boxu. Sluchátka se k sobě automaticky připojí, ale nesmí být připojena k mobilnímu telefonu.
3. Stiskněte pětkrát po sobě libovolné multifunkční tlačítko (na levém nebo pravém sluchátku).
4. Tovární reset je tímto dokončen. Nyní se můžete znovu připojit k zařízení.

SPECIFIKACE

Verze Bluetooth:	6.0
Podporované protokoly:	A2DP, HFP, HSP, AVRCP
Měnič:	13 mm
Frekvenční rozsah:	20 Hz – 20 kHz
Citlivost:	110 ± 3 dB
Impedance:	32 Ω
Kapacita baterie (sluchátko):	40 mAh

Kapacita baterie (box):	400 mAh
Doba přehrávání:	5–6 hodin
Doba nabíjení:	2 hodiny
Dosah:	10 m
Nabíjecí konektor:	USB-C
Stupeň krytí:	IPX5
Kompatibilní OS:	Android, iOS, Windows

OBSAH BALENÍ

- Sluchátka
- Nabíjecí box
- Náhradní ušní nástavce
- Nabíjecí USB-C kabel
- Manuál

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- V případě nesprávného zacházení (dlouhé nabíjení, zkrat, rozbití jiným předmětem atd.) může dojít ku příkladu ke vzniku požárů, přehřátí nebo vytečení baterie.
- Standardní záruční doba na baterii či akumulátory činí 24 měsíců. Záruka se však nevztahuje se na pokles kapacity, který je způsoben běžným

užíváním. Standardní doba životnosti baterie činí šest měsíců, avšak lze ji prodloužit vhodným zacházením a péčí o baterii či akumulátor.

- Nepožívejte baterii, hrozí nebezpečí popálení chemickými látkami.
- Vhození baterie do ohně či horkovzdušné trouby nebo mechanické rozdrcení či rozřezání baterie může vést k výbuchu.
- Ponechání baterie v prostředí s extrémně vysokou teplotou může způsobit výbuch nebo únik hořlavé kapaliny.
- Akumulátor vystavený extrémně nízkému tlaku vzduchu může mít za následek výbuch nebo únik hořlavé kapaliny.
- Nepoužívejte zařízení ve vlhkém nebo prašném prostředí.
- Nepoužívejte výrobek, pokud je poškozený napájecí kabel, zásuvka nebo nabíjecí box.
- Nepoužívejte výrobek, pokud nefunguje správně v důsledku pádu, poškození, venkovního použití nebo vniknutí vody.
- Uchovávejte mimo dosah malých dětí (zejména malé části mohou představovat riziko udušení).
- Výrobek používejte v souladu s návodem k použití. Případnou ztrátu nebo poškození způsobené nesprávným používáním nese uživatel.
- Kovové konektory nečistěte vodou.
- Zařízení smí demontovat pouze kvalifikovaný technik. Neodborné rozebrání může způsobit zranění.
- Nejnovější manuál a firmware naleznete na stránkách výrobce v sekci Zákaznická podpora.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Poslech hudby při nadměrné hlasitosti může poškodit váš sluch. Nevystavujte zařízení tekutinám a vlhkosti. Nevystavujte zařízení příliš vysokým/nízkým teplotám a nepokoušejte se jej rozebírat. Chraňte zařízení před ostrými předměty a pády z výšky. Baterie – v případě nesprávného zacházení (dlouhé nabíjení, zkrat, rozbití jiným předmětem atd.) může dojít ke vzniku požárů, přehřátí nebo vytečení baterie. Na baterii či akumulátor, které mohou být součástí produktu, se vztahuje doba životnosti v délce šesti měsíců, protože se jedná o spotřební materiál.

V případě rádiového zařízení, které záměrně vysílá rádiové vlny, jsou součástí návodu a bezpečnostních informací informace o všech kmitočtových pásmech, ve kterých rádiové zařízení pracuje, a maximálním radiofrekvenčním výkonu vysílaném v kmitočtovém pásmu, ve kterém je rádiové zařízení provozováno.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Manuál ke stažení v elektronické podobě najdete na www.niceboy.eu v sekci podpora. Tímto NICEBOY s.r.o. prohlašuje, že typ rádiového zařízení Niceboy Airsport 4 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU a 2011/65/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na těchto internetových stránkách: https://niceboy.eu/cs/declaration/airsport-4

INFORMACE PRO UŽIVATELE K LIKVIDACI ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ (DOMÁCNOSTI)



Uvedený symbol na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijata zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáhá prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

INFORMACE PRO UŽIVATELE K LIKVIDACI ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ (FIREMNÍ A PODNIKOVÉ POUŽITÍ)

Za účelem správné likvidace elektrických a elektronických zařízení pro firemní a podnikové použití se obraťte na výrobce nebo dovozce tohoto výrobku. Ten vám poskytne informace o způsobech likvidace výrobku a v závislosti na datu uvedení elektrozařízení na trh vám sdělí, kdo má povinnost financovat likvidaci tohoto elektrozařízení. Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii. Výše uvedený symbol je platný pouze v zemích Evropské unie. Pro správnou likvidaci elektrických a elektronických zařízení si vyžádejte podrobné informace u Vašich úřadů nebo prodejce zařízení.

POPIS PRODUKTU

1. LED indikátor slúchadiel
2. Multifunkčné dotykové tlačidlo
3. Nabíjacie piny
4. Nabíjací port USB-C
5. Nabíjacia dióda (vo vnútri nabíjacieho boxu)

PRVÉ SPUSTENIE A PÁROVANIE

1. Vyberte obe slúchadlá z nabíjacieho boxu a odstráňte nálepky chrániace nabíjacie piny (3) na slúchadlách. Potom vložte slúchadlá späť do nabíjacieho boxu, aby sa aktivovalo dotykové ovládanie.
2. Následne slúchadlá z boxu opäť vyberte. Slúchadlá sa automaticky zapnú a spárujú sa k sebe.
3. Potom, čo začne LED dióda (1) na jednom zo slúchadiel blikať nabielo, sú slúchadlá pripravené na pripojenie k Bluetooth.
4. Vo svojom zariadení otvorte nastavenia Bluetooth a v zozname dostupných zariadení vyhľadajte „Niceboy Airsport 4“.
5. Úspešné spárovanie ohlási akustická výzva. Pri opätovnom pripojení k už raz spárovanému zariadeniu stačí iba slúchadlá vybrať z boxu. Automaticky sa zapnú a k zariadeniu pripoja.

ZAPÍNANIE A VYPÍNANIE

Pre zapnutie stačí vybrať slúchadlá z nabíjacieho boxu, prípadne manuálne slúchadlá zapnete dlhým stlačením oboch multifunkčných tlačidiel. Pre vypnutie stačí vložiť slúchadlá do nabíjacieho boxu. Samé sa vypnú a odpoja od vášho zariadenia. Slúchadlá sú v boxe správne uložené, keď sa dióda (1) rozsvieti nabielo. Ak sú slúchadlá nabité na 100 %, dióda zhasne. Slúchadlá taktiež vypnete dlhým stlačením oboch multifunkčných tlačidiel (2) na cca 5 s.

MULTIFUNKČNÉ TLAČIDLO - ZÁKLADNÉ OVLÁDANIE

Prehrávanie/pauza – jedno stlačenie ľavého/pravého tlačidla

Predchádzajúca skladba/ukončenie hovoru – dvojité stlačenie ľavého tlačidla

Nasledujúca skladba/prijatie hovoru – dvojité stlačenie pravého tlačidla

Zníženie hlasitosti – trojité stlačenie ľavého tlačidla

Zvýšenie hlasitosti – trojité stlačenie pravého tlačidla

Hlasový asistent – štvornásobné stlačenie ľubovoľného tlačidla

Prepnutie režimu Normal/Ambient/ANC – dlhé stlačenie pravého slúchadla (2 s)

NABÍJANIE

Pred prvým použitím slúchadiel odporúčame batériu plne nabiť. Na nabíjanie slúchadiel používajte priložený USB-C kábel a sieťový adaptér – napätie a prúd 5V/2A, alebo USB port v PC, Powerbanke a pod. Pre nabíjanie samotného boxu

pripojte nabíjací kábel do USB-C portu (4). Akonáhle je box plne nabitý, LED dióda (5) svieti nepretržite.

TOVÁRENSKÉ NASTAVENIE

1. V prípade technických komplikácií uveďte slúchadlá do továrenského nastavenia týmto spôsobom:
2. Odpojte slúchadlá a odstráňte ich zo zoznamu spárovaných zariadení vo vašom telefóne.
3. Vyberte obe slúchadlá z nabíjacieho boxu. Slúchadlá sa k sebe automaticky pripoja, ale nesmú byť pripojené k mobilnému telefónu.
4. Stlačte päťkrát po sebe ľubovoľné multifunkčné tlačidlo (na ľavom alebo pravom slúchadle).
5. Továrenský reset je týmto dokončený. Teraz sa môžete znova pripojiť k zariadeniu.

ŠPECIFIKÁCIA

Verzia Bluetooth:	6.0
Podporované protokoly:	A2DP, HFP, HSP, AVRCP
Menič:	13 mm
Frekvenčný rozsah:	20 Hz – 20 kHz
Citlivosť:	110 ± 3 dB
Impedancia:	32 Ω

Kapacita batérie (slúchadlo):	40 mAh
Kapacita batérie (box):	400 mAh
Doba prehrávania:	5–6 hodín
Doba nabíjania:	2 hodiny
Dosah:	10 m
Nabíjací konektor:	USB-C
Stupeň krytia:	IPX5
Kompatibilný OS:	Android, iOS, Windows

OBSAH BALENIA

- Slúchadlá
- Nabíjací box
- Náhradné ušné nadstavce
- Nabíjací USB-C kábel
- Manuál

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIE

- Výrobok používajte v súlade s návodom na použitie. Prípadnú stratu alebo poškodenie spôsobené nesprávnym používaním nesie užívateľ.
- Najnovší manuál a firmware nájdete na stránkach výrobcu v sekcii Zákaznícka podpora.

- Zariadenie smie demontovať iba kvalifikovaný technik. Neodborné rozobranie môže spôsobiť zranenie.
- Uchovávajte mimo dosahu malých detí (najmä malé časti môžu predstavovať riziko udusenia).
- Štandardná záručná doba na batériu či akumulátory je 24 mesiacov. Záruka sa však nevzťahuje na pokles kapacity, ktorý je spôsobený bežným užívaním. Štandardná doba životnosti batérie je šesť mesiacov, avšak je možné ju predĺžiť vhodným zaobchádzaním a starostlivosťou o batériu či akumulátor.
- Kovové konektory nečistite vodou.
- V prípade nesprávneho zaobchádzania (dlhé nabíjanie, skrat, rozbitie iným predmetom atď.) môže dôjsť napríklad k vzniku požiarov, prehriatiu alebo vytečeniu batérie.
- Nepoužívajte batériu, hrozí nebezpečenstvo popálenia chemickými látkami. Vhodenie batérie do ohňa či teplovzdušnej rúry alebo mechanické rozdrvenie či rozrezanie batérie môže viesť k výbuchu. Ponechanie batérie v prostredí s extrémne vysokou teplotou môže spôsobiť výbuch alebo únik horľavej kvapaliny. Akumulátor vystavený extrémne nízkemu tlaku vzduchu môže mať za následok výbuch alebo únik horľavej kvapaliny.
- Nepoužívajte zariadenie vo vlhkom alebo prašnom prostredí.
- Nepoužívajte výrobok, ak je poškodený napájací kábel, zásuvka alebo nabíjací dok.
- Nepoužívajte výrobok, pokiaľ nefunguje správne v dôsledku pádu, poškodenia, vonkajšieho použitia alebo vniknutia vody.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Počúvanie hudby pri nadmernej hlasitosti môže poškodiť váš sluch. Nevystavujte zariadenie tekutinám a vlhkosti. Nevystavujte zariadenie príliš vysokým/nízkym teplotám a nepokúšajte sa ho rozoberať. Chráňte zariadenie pred ostrými predmetmi a pádmi z výšky. Batéria – v prípade nesprávneho zaobchádzania (dlhé nabíjanie, skrat, rozbitie iným predmetom atď.) môže dôjsť k vzniku požiarov, prehriatiu alebo vytečeniu batérie. Na batériu či akumulátor, ktoré môžu byť súčasťou produktu, sa vzťahuje doba životnosti v dĺžke šiestich mesiacov, pretože ide o spotrebný materiál. V prípade rádiového zariadenia, ktoré zámerne vysiela rádiové vlny, sú súčasťou návodu a bezpečnostných informácií informácie o všetkých frekvenčných pásmach, v ktorých rádiové zariadenie pracuje, a maximálnom rádiofrekvenčnom výkone vysielanom vo frekvenčnom pásme, v ktorom je rádiové zariadenie prevádzkované. Manuál na stiahnutie v elektronickej podobe nájdete na www.niceboy.eu v sekcii podpora.

VYHLÁSENIE O ZHODE

Týmto NICEBOY s.r.o. vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia Niceboy Airsport 4 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ, 2014/30/EÚ, 2014/35/EÚ a 2011/65/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na týchto internetových stránkach: https://niceboy.eu/sk/declaration/airsport-4

INFORMÁCIE PRE POUŽÍVATEĽOV K LIKVIDÁCII ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ (DOMÁCNOSTI)



Uvedený symbol na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamená, že použité elektrické alebo elektronické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s komunálnym odpadom. Za účelom správnej likvidácie výrobku ho odovzdajte na určených zberných miestach, kde budú prijaté zdarma. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

INFORMÁCIE PRE POUŽÍVATEĽOV K LIKVIDÁCII ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ (FIREMNÉ A PODNIKOVÉ POUŽITIE)

Za účelom správnej likvidácie elektrických a elektronických zariadení pre firemné a podnikové použitie sa obráťte na výrobcu alebo dovozcu tohto výrobku. Ten vám poskytne informácie o spôsoboch likvidácie výrobku a v závislosti od dátumu uvedenia elektrozariadenia na trh vám oznámi, kto má povinnosť financovať likvidáciu tohto elektrozariadenia. Informácie k likvidácii v ostatných krajinách mimo Európskej únie. Vyššie uvedený symbol je platný iba v krajinách Európskej únie. Pre správnu likvidáciu elektrických a elektronických

zariadení si vyžiadajte podrobné informácie u vašich úradov alebo predajcu zariadenia.

DEVICE DIAGRAM

1. Earphone LED indicator
2. Multifunction touch button
3. Charging pins
4. USB-C charging port
5. Charging LED (inside the charging box)

FIRST START AND PAIRING

1. Remove both earphones from the charging box and remove the stickers protecting the charging pins (3) on the earphones. Then put the earphones back into the charging box to activate the touch controls.
2. Subsequently, remove the earphones from the box again. The earphones will automatically turn on and pair with each other.
3. After the LED (1) on one of the earphones starts flashing white, the earphones are ready to connect to Bluetooth.
4. Open the Bluetooth settings on your device and search for "Niceboy Airsport 4" in the list of available devices.
5. Successful pairing is announced by an acoustic prompt. When reconnecting to a previously paired device, simply take the earphones out of the box. They will automatically turn on and connect to the device.

TURNING ON AND OFF

To turn them on, simply remove the earphones from the charging box, or you can manually turn them on by long-pressing both multifunction buttons. To turn them off, simply place the earphones into the charging box. They will turn off automatically and disconnect from your device. The earphones are placed correctly in the box when the LED (1) turns white. If the earphones are 100% charged, the LED goes out. You can also turn off the earphones by long-pressing both multifunction buttons (2) for approx. 5 seconds.

MULTIFUNCTION BUTTON - BASIC CONTROLS

Play/pause – single press on the left/right button

Previous track/end call – double press on the left button

Next track/answer call – double press on the right button

Volume down – triple press on the left button

Volume up – triple press on the right button

Voice assistant – quadruple press on either button

Switch Normal / Ambient / ANC mode – long press on the right earbud (2s)

CHARGING

Before using the earphones for the first time, we recommend fully charging the battery. To charge the earphones, use the enclosed USB-C cable and a power adapter – 5V/2A voltage and current, or a USB port on a PC, Powerbank, etc. To

charge the box itself, connect the charging cable to the USB-C port (4). Once the box is fully charged, the LED (5) lights up continuously.

FACTORY SETTINGS

In case of technical complications, reset the earphones to factory settings as follows:

1. Disconnect the earphones and remove them from the list of paired devices on your phone.
2. Take both earphones out of the charging box. The earphones will automatically connect to each other but must not be connected to your mobile phone.
3. Press either multifunction button (on the left or right earbud) 5 times in a row.
4. The factory reset is now complete. You can now reconnect to your device.

SPECIFICATIONS

Bluetooth version:	6.0
Supported protocols:	A2DP, HFP, HSP, AVRCP
Driver:	13 mm
Frequency range:	20 Hz – 20 kHz
Sensitivity:	110 ± 3 dB
Impedance:	32 Ω

Battery capacity (earbud):	40 mAh
Battery capacity (box):	400 mAh
Playback time:	5–6 hours
Charging time:	2 hours
Range:	10 m
Charging port:	USB-C
IP rating:	IPX5
Compatible OS:	Android, iOS, Windows

PACKAGE CONTENTS

- Earphones
- Charging box
- Replacement eartips
- USB-C charging cable
- Manual

SAFETY WARNING

- Use the product in accordance with the instructions for use. Any loss or damage caused by improper use is the responsibility of the user.
- The latest manual and firmware can be found on the manufacturer's website in the Customer Support section.

- The device may only be disassembled by a qualified technician. Improper disassembly may cause injury.
- Keep out of reach of small children (small parts in particular may pose a choking hazard).
- The standard warranty period for the battery or accumulators is 24 months. However, the warranty does not cover capacity loss caused by normal use. The standard lifespan of a battery is six months, but it can be extended by proper handling and care of the battery or accumulator.
- Do not clean the metal connectors with water.
- In case of improper handling (long charging, short circuit, breaking with another object, etc.), fires, overheating or battery leakage may occur, for example.
- Do not use the battery, there is a risk of chemical burns. Throwing the battery into a fire or a hot air oven, or mechanically crushing or cutting the battery may cause an explosion. Leaving the battery in an extremely high temperature environment may cause an explosion or the leakage of flammable liquid. A battery exposed to extremely low air pressure may cause an explosion or the leakage of flammable liquid.
- Do not use the device in humid or dusty environments.
- Do not use the product if the power cord, plug or charging dock is damaged.
- Do not use the product if it is not working properly due to falling, damage, outdoor use or water ingress.

SAFETY INFORMATION

Listening to music at excessive volume can damage your hearing. Do not expose the equipment to fluids and moisture. Do not expose the device to excessively high/low temperatures, and do not attempt to disassemble it. Protect the device from sharp objects and falls from a height. Batteries – Improper handling (prolonged charging, short circuit, breakage by other objects, etc.) may result in fires, overheating or battery leakage. The battery or accumulator that may be included with the product has a life of six months because it is a consumable item. In the case of radio equipment that intentionally transmits radio waves, the instructions and safety information shall include information on all frequency bands in which the radio equipment operates and the maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band in which the radio equipment operates. The manual is available for download in electronic form at www.niceboy.eu in the support section.

DECLARATION OF CONFORMITY

NICEBOY s.r.o. hereby declares that the Niceboy Airsport 4 radio equipment complies with Directives 2014/53/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU, and 2011/65/EU. The full EU Declaration of Conformity is available at the following website: https://niceboy.eu/en/declaration/airsport-4

USER INFORMATION FOR DISPOSING ELECTRICAL AND ELECTRONIC DEVICES (HOME USE)



This symbol located on a product or in the product's original documentation means that the used electrical or electronic products may not be disposed together with the communal waste. In order to dispose of these products correctly, take them to a designated collection site, where they will be accepted for free. By disposing of a product in this way, you are helping to protect precious natural resources and helping to prevent any potential negative impacts on the environment and human health, which could be the result of incorrect waste disposal. You may receive more detailed information from your local authority or nearest collection site. According to national regulations, fines may also be given out to anyone who disposes of this type of waste incorrectly.

USER INFORMATION FOR DISPOSING ELECTRICAL AND ELECTRONIC DEVICES (BUSINESS AND CORPORATE USE)

In order to correctly dispose of electrical and electronic devices for business and corporate use, refer to the product's manufacturer or importer. They will provide you with information regarding all disposal methods and, according to the date stated on the electrical or electronic device on the market, they will tell you who is responsible for financing the disposal of this electrical or electronic device. Information regarding disposal processes in other countries outside the EU. The symbol displayed above is only valid for countries within the European

Union. For the correct disposal of electrical and electronic devices, request the relevant information from your local authorities or the device seller.

PRODUKTBESCHREIBUNG

1. LED-Anzeige der Ohrhörer
2. Multifunktionale Touch-Taste
3. Ladepins
4. USB-C Ladeanschluss
5. Lade-LED (im Ladecase)

ERSTES EINSCHALTEN UND KOPPELN

1. Nehmen Sie beide Ohrhörer aus dem Ladecase und entfernen Sie die Aufkleber, die die Ladepins (3) an den Ohrhörern schützen. Legen Sie die Ohrhörer dann wieder in das Ladecase zurück, um die Touch-Steuerung zu aktivieren.
2. Nehmen Sie die Ohrhörer anschließend wieder aus dem Case. Die Ohrhörer schalten sich automatisch ein und koppeln sich miteinander.
3. Sobald die LED (1) an einem der Ohrhörer weiß blinkt, sind die Ohrhörer bereit für die Bluetooth-Verbindung.
4. Öffnen Sie die Bluetooth-Einstellungen auf Ihrem Gerät und suchen Sie in der Liste der verfügbaren Geräte nach „Niceboy Airsport 4“.
5. Die erfolgreiche Kopplung wird durch ein akustisches Signal bestätigt. Bei einer erneuten Verbindung mit einem bereits gekoppelten Gerät müssen Sie die Ohrhörer nur aus dem Case nehmen. Sie schalten sich automatisch ein und verbinden sich mit dem Gerät.

EIN- UND AUSSCHALTEN

Zum Einschalten nehmen Sie die Ohrhörer einfach aus dem Ladecase, oder Sie können sie manuell einschalten, indem Sie beide Multifunktionstasten lange drücken. Zum Ausschalten legen Sie die Ohrhörer einfach in das Ladecase. Sie schalten sich automatisch aus und trennen die Verbindung zu Ihrem Gerät. Die Ohrhörer sind richtig im Case positioniert, wenn die LED (1) weiß leuchtet. Wenn die Ohrhörer zu 100 % aufgeladen sind, erlischt die LED. Sie können die Ohrhörer auch ausschalten, indem Sie beide Multifunktionstasten (2) für ca. 5 Sekunden lang drücken.

MULTIFUNKTIONSTASTE - GRUNDLEGENDE STEUERUNG

Wiedergabe/Pause – einmaliges Drücken der linken/rechten Taste

Vorheriger Titel/Anruf beenden – zweimaliges Drücken der linken Taste

Nächster Titel/Anruf annehmen – zweimaliges Drücken der rechten Taste

Lautstärke verringern – dreimaliges Drücken der linken Taste

Lautstärke erhöhen – dreimaliges Drücken der rechten Taste

Sprachassistent – viermaliges Drücken einer beliebigen Taste

Moduswechsel Normal / Ambient / ANC – langes Drücken des rechten Ohrhörers (2 s)

AUFLADEN

Vor der ersten Verwendung der Ohrhörer empfehlen wir, den Akku vollständig aufzuladen. Verwenden Sie zum Aufladen der Ohrhörer das beiliegende USB-C-Kabel und ein Netzteil (Spannung und Stromstärke 5V/2A) oder einen USB-Anschluss am PC, an einer Powerbank usw. Um das Case selbst aufzuladen, schließen Sie das Ladekabel an den USB-C-Anschluss (4) an. Sobald die Ladebox vollständig aufgeladen ist, leuchtet die LED (5) ununterbrochen.

WERKSEINSTELLUNGEN

Bei technischen Komplikationen setzen Sie die Ohrhörer wie folgt auf die Werkseinstellungen zurück:

1. Trennen Sie die Ohrhörer und entfernen Sie sie aus der Liste der gekoppelten Geräte auf Ihrem Telefon.
2. Nehmen Sie beide Ohrhörer aus dem Ladecase. Die Ohrhörer verbinden sich automatisch miteinander, dürfen jedoch nicht mit Ihrem Mobiltelefon verbunden sein.
3. Drücken Sie fünfmal hintereinander eine beliebige Multifunktionstaste (am linken oder rechten Ohrhörer).
4. Das Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen ist damit abgeschlossen. Sie können sich nun wieder mit Ihrem Gerät verbinden.

SPEZIFIKATIONEN

Bluetooth-Version:	6.0

Unterstützte Protokolle:	A2DP, HFP, HSP, AVRCP
Treiber:	13 mm
Frequenzbereich:	20 Hz – 20 kHz
Empfindlichkeit:	110 ± 3 dB
Impedanz:	32 Ω
Batteriekapazität (Ohrhörer):	40 mAh
Batteriekapazität (Ladebox):	400 mAh
Wiedergabezeit:	5–6 Stunden
Ladezeit:	2 Stunden
Reichweite:	10 m
Ladeanschluss:	USB-C
Schutzart:	IPX5
Kompatible Betriebssysteme:	Android, iOS, Windows

LIEFERUMFANG

- Ohrhörer
- Ladecase
- Ersatz-Ohrstöpsel
- USB-C Ladekabel
- Handbuch

SICHERHEITSHINWEISE

- Verwenden Sie das Produkt gemäß der Gebrauchsanweisung. Für Verluste oder Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen, ist der Benutzer verantwortlich.
- Das aktuellste Handbuch und die aktuellste Firmware finden Sie auf der Website des Herstellers im Bereich Kundensupport.
- Nur ein qualifizierter Techniker darf das Gerät demontieren. Unsachgemäße Demontage kann zu Verletzungen führen.
- Außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern aufbewahren (besonders Kleinteile können eine Erstickungsgefahr darstellen).
- Die Standardgarantiezeit für die Batterie oder Akkus beträgt 24 Monate. Die Garantie deckt jedoch keinen Kapazitätsverlust ab, der durch normalen Gebrauch verursacht wird. Die Standardlebensdauer einer Batterie beträgt sechs Monate, sie kann jedoch durch die richtige Handhabung und Pflege der Batterie oder des Akkus verlängert werden.
- Reinigen Sie die Metallanschlüsse nicht mit Wasser.
- Bei unsachgemäßer Handhabung (langes Laden, Kurzschluss, Bruch mit einem anderen Gegenstand usw.) kann es beispielsweise zu Bränden, Überhitzung oder Auslaufen des Akkus kommen.
- Verbrauchen Sie den Akku nicht, es besteht die Gefahr einer Verätzung. Wenn Sie die Batterie ins Feuer oder in einen Heißluftofen werfen oder die Batterie mechanisch zerdrücken oder zerschneiden, kann dies zu einer Explosion führen. Wenn Sie den Akku in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen belassen, kann es zu einer Explosion oder zum Austreten

brennbarer Flüssigkeiten kommen. Wenn eine Batterie extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt wird, kann es zu einer Explosion oder zum Austreten brennbarer Flüssigkeiten kommen.

- Benutzen Sie das Gerät nicht in feuchter oder staubiger Umgebung.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Netzkabel, die Steckdose oder die Ladestation beschädigt sind.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn es durch Herunterfallen, Beschädigung, Verwendung im Freien oder Eindringen von Wasser nicht richtig funktioniert.

SICHERHEITSINFORMATIONEN

Das Hören von Musik in zu hoher Lautstärke kann Ihr Gehör schädigen. Setzen Sie das Gerät keinen Flüssigkeiten oder Feuchtigkeit aus. Setzen Sie das Gerät keinen extrem hohen/niedrigen Temperaturen aus und versuchen Sie nicht, es zu zerlegen. Schützen Sie das Gerät vor scharfen Gegenständen und vor dem Herunterfallen aus der Höhe. Batterien – unsachgemäße Handhabung (langes Laden, Kurzschluss, Zerschlagen mit anderen Gegenständen usw.) kann zu Bränden, Überhitzung oder Auslaufen der Batterie führen. Die Batterie oder der Akku, die/der dem Produkt beiliegen kann, hat eine Lebensdauer von sechs Monaten, da es sich um ein Verbrauchsmaterial handelt. Bei Funkanlagen, die absichtlich Funkwellen aussenden, müssen die Anweisungen und Sicherheitsinformationen Informationen über alle Frequenzbänder enthalten, in denen die Funkanlage betrieben wird, sowie über die maximale Hochfrequenzleistung, die in dem Frequenzband gesendet wird, in dem die

Funkanlage betrieben wird. Das Handbuch kann in elektronischer Form unter www.niceboy.eu im Bereich Support heruntergeladen werden.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt NICEBOY s.r.o., dass der Funkanlagentyp Niceboy Airsport 4 den Richtlinien 2014/53/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU und 2011/65/EU entspricht. Die vollständige EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://niceboy.eu/de/declaration/airsport-4

INFORMATIONEN FÜR ANWENDER ZUR ENTSORGUNG ELEKTRISCHER UND ELEKTRONISCHER GERÄTE (HAUSHALTE)



Das auf dem Produkt oder in der Begleitdokumentation aufgeführte Symbol bedeutet, dass gebrauchte elektrische oder elektronische Produkte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Um das Produkt ordnungsgemäß zu entsorgen, geben Sie es an den dafür vorgesehenen Sammelstellen ab, wo es kostenlos angenommen wird. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts helfen Sie, wertvolle natürliche Ressourcen zu schonen und mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die durch eine unsachgemäße Abfallentsorgung entstehen könnten. Weitere Einzelheiten erfragen Sie bitte bei Ihrer örtlichen Behörde oder der nächstgelegenen Sammelstelle. Bei unsachgemäßer Entsorgung dieser Art von Abfall können gemäß den nationalen Vorschriften Geldstrafen verhängt werden.

INFORMATIONEN FÜR ANWENDER ZUR ENTSORGUNG ELEKTRISCHER UND ELEKTRONISCHER GERÄTE (UNTERNEHMENS- UND GESCHÄFTSGEBRAUCH)

Für die ordnungsgemäße Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte für den Unternehmens- und Geschäftsgebrauch wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder Importeur dieses Produkts. Dieser wird Ihnen Informationen zu den Entsorgungsmöglichkeiten des Produkts geben und Ihnen in Abhängigkeit vom Datum der Markteinführung des Elektrogeräts mitteilen, wer verpflichtet ist, die Entsorgung dieses Elektrogeräts zu finanzieren. Informationen zur Entsorgung in anderen Ländern außerhalb der Europäischen Union. Das oben genannte Symbol gilt nur in den Ländern der Europäischen Union. Für die ordnungsgemäße Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte fordern Sie bitte detaillierte Informationen bei Ihren Behörden oder dem Gerätehändler an.

A TERMÉK LEÍRÁSA

1. A fülhallgatók LED kijelzője
2. Többfunkciós érintőgomb
3. Töltő érintkezők
4. USB-C töltőport
5. Töltésjelző LED (a töltőtok belsejében)

ELSŐ INDÍTÁS ÉS PÁROSÍTÁS

1. Vegye ki mindkét fülhallgatót a töltőtokból, és távolítsa el a fülhallgatók töltőérintkezőit (3) védő matricákat. Ezután tegye vissza a fülhallgatókat a töltőtokba az érintésvezérlés aktiválásához.
2. Ezt követően ismét vegye ki a fülhallgatókat a tokból. A fülhallgatók automatikusan bekapcsolnak és párosodnak egymással.
3. Miután az egyik fülhallgatón lévő LED (1) fehéren kezd villogni, a fülhallgatók készen állnak a Bluetooth kapcsolatra.
4. Nyissa meg a Bluetooth beállításokat a készülékén, és keresse meg a "Niceboy Airsport 4" elemet az elérhető eszközök listájában.
5. A sikeres párosítást hangjelzés erősíti meg. Ha újra csatlakozik egy már korábban párosított eszközhöz, egyszerűen vegye ki a fülhallgatókat a tokból. Automatikusan bekapcsolnak és csatlakoznak a készülékhez.

BE- ÉS KIKAPCSOLÁS

A bekapcsoláshoz egyszerűen vegye ki a fülhallgatókat a töltőtokból, vagy manuálisan is bekapcsolhatja őket mindkét többfunkciós gomb hosszú megnyomásával. A kikapcsoláshoz egyszerűen helyezze a fülhallgatókat a töltőtokba. Automatikusan kikapcsolnak és lekapcsolódnak a készülékéről. A fülhallgatók akkor vannak megfelelően behelyezve a tokba, ha a LED (1) fehéren világít. Ha a fülhallgatók 100%-ra feltöltődtek, a LED kialszik. A fülhallgatókat a két többfunkciós gomb (2) hosszú, kb. 5 másodpercig tartó megnyomásával is kikapcsolhatja.

MULTIFUNKCIÓS GOMB - ALAPVETŐ VEZÉRLÉS

Lejátszás/szünet – egyetlen nyomás a bal/jobb gombon

Előző zeneszám/hívás befejezése – dupla nyomás a bal gombon

Következő zeneszám/hívás fogadása – dupla nyomás a jobb gombon

Hangerő csökkentése – tripla nyomás a bal gombon

Hangerő növelése – tripla nyomás a jobb gombon

Hangasszisztens – négyszeres nyomás bármelyik gombon

Normal / Ambient / ANC mód váltása – hosszú nyomás a jobb fülhallgatón (2 mp)

TÖLTÉS

A fülhallgatók első használata előtt javasoljuk az akkumulátor teljes feltöltését. A fülhallgatók töltéséhez használja a mellékelt USB-C kábelt és egy hálózati

adaptert (5V/2A feszültség és áram), vagy PC, powerbank stb. USB portját. Magának a toknak a töltéséhez csatlakoztassa a töltőkábelt az USB-C porthoz (4). Amint a tok teljesen feltöltődött, a LED (5) folyamatosan világít.

GYÁRI BEÁLLÍTÁSOK

Műszaki problémák esetén állítsa vissza a fülhallgatókat a gyári beállításokra a következő módon:

1. Válassza le a fülhallgatókat, és törölje őket a telefon párosított eszközeinek listájáról.
2. Vegye ki mindkét fülhallgatót a töltőtokból. A fülhallgatók automatikusan csatlakoznak egymáshoz, de nem lehetnek a mobiltelefonhoz csatlakoztatva.
3. Nyomja meg egymás után ötször bármelyik többfunkciós gombot (a bal vagy a jobb fülhallgatón).
4. A gyári visszaállítás ezzel befejeződött. Most már újra csatlakozhat a készülékéhez.

MŰSZAKI ADATOK

Bluetooth verzió:	6.0
Támogatott protokollok:	A2DP, HFP, HSP, AVRCP
Meghajtó:	13 mm
Frekvenciatartomány:	20 Hz – 20 kHz

Érzékenység:	110 ± 3 dB
Impedancia:	32 Ω
Akkumulátor kapacitása (fülhallgató):	40 mAh
Akkumulátor kapacitása (tok): 4	00 mAh
Lejátszási idő:	5–6 óra
Töltési idő:	2 óra
Hatótávolság:	10 m
Töltőcsatlakozó:	USB-C
IP-védettség:	IPX5
Kompatibilis operációs rendszer:	Android, iOS, Windows

A CSOMAG TARTALMA

- Fülhallgatók
- Töltőtok
- Csere fülhallgató harangok
- USB-C töltőkábel
- Kézikönyv

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS

- A terméket a használati útmutatónak megfelelően használja. A nem megfelelő használatból eredő esetleges veszteségért vagy kárért a felhasználó felel.
- A legújabb kézikönyv és a firmware a gyártó honlapján található az Ügyfélszolgálat menüpontban.
- A készüléket csak szakképzett technikus szerelheti szét. A szakszerűtlen szétszerelés sérülést okozhat.
- Kisgyermekektől elzárva tartandó (különösen az apró alkatrészek fulladásveszélyt jelenthetnek).
- Az akkumulátorra vagy akkumulátorokra vonatkozó általános jótállási idő 24 hónap. A garancia azonban nem terjed ki a normál használatból eredő kapacitáscsökkenésre. Az akkumulátor normál élettartama hat hónap, azonban az akkumulátor vagy akkumulátorok megfelelő kezelésével és gondozásával meghosszabbítható.
- Ne tisztítsa a fémcsatlakozókat vízzel.
- Nem megfelelő kezelés esetén (hosszú töltés, rövidzárlat, más tárggyal való törés stb.) például tűz, túlmelegedés vagy az akkumulátor szivárgása fordulhat elő.
- Ne használja az akkumulátort, vegyi égési sérülések veszélye áll fenn. Az akkumulátor tűzbe vagy forrólevegős sütőbe dobása, illetve a fülhallgató mechanikus összetörése vagy felvágása robbanáshoz vezethet. Ha az akkumulátort rendkívül magas hőmérsékletű környezetben hagyja, az robbanáshoz vagy gyúlékony folyadék szivárgásához vezethet. A rendkívül

alacsony légnyomásnak kitett akkumulátor robbanást vagy gyúlékony folyadék szivárgását okozhatja.

- Ne használja a készüléket nedves vagy poros környezetben.
- Ne használja a terméket, ha a tápkábel, a csatlakozódugó vagy a töltőállomás sérült.
- Ne használja a terméket, ha az esés, sérülés, kültéri használat vagy víz behatolása miatt nem működik megfelelően.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

A túl nagy hangerővel történő zenehallgatás károsíthatja a hallását. Ne tegye ki a készüléket folyadéknak és nedvességnek. Ne tegye ki a készüléket túl magas/alacsony hőmérsékletnek, és ne kísérelje meg szétszerelni. Óvja a készüléket az éles tárgyaktól és a magasból való leeséstől. Elemek – a nem megfelelő kezelés (hosszú töltés, rövidzárlat, más tárgyak általi törés stb.) tüzet, túlmelegedést vagy az elem szivárgását okozhatja. A termékhez esetlegesen mellékelt elem vagy akkumulátor élettartama hat hónap, mivel fogyóeszköz. A szándékosan rádióhullámokat sugárzó rádióberendezések esetében az utasításoknak és a biztonsági információknak tartalmazniuk kell az összes olyan frekvenciasávra vonatkozó információt, amelyben a rádióberendezés működik, valamint a rádióberendezés működési frekvenciasávjában sugárzott maximális rádiófrekvenciás teljesítményt. A kézikönyv elektronikus formátumban letölthető a www.niceboy.eu weboldalról a támogatás menüpontban.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A NICEBOY s.r.o. ezennel kijelenti, hogy a Niceboy Airsport 4 rádióberendezés típusa megfelel a 2014/53/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU és a 2011/65/EU irányelveknek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: https://niceboy.eu/hu/declaration/airsport-4

ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÁRTALMATLANÍTÁSÁRA VONATKOZÓ FELHASZNÁLÓI TÁJÉKOZTATÓ (HÁZTARTÁSOK)



A terméken vagy a kísérő dokumentációban található fenti szimbólum azt jelenti, hogy a használt elektromos vagy elektronikus termékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A termék megfelelő ártalmatlanítása érdekében vigye azt a kijelölt gyűjtőhelyekre, ahol ingyenesen átveszik. A termék megfelelő ártalmatlanításával Ön segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív hatásokat, amelyek a nem megfelelő hulladékkezelésből eredhetnek. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőhelyhez. Az ilyen típusú hulladékok nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően bírságot vonhat maga után.

FELHASZNÁLÓI INFORMÁCIÓK AZ ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÁRTALMATLANÍTÁSÁRÓL (VÁLLALATI ÉS ÜZLETI FELHASZNÁLÁS)

Az elektromos és elektronikus berendezések vállalati és üzleti célú megfelelő ártalmatlanítása érdekében kérjük, vegye fel a kapcsolatot a termék gyártójával vagy importőrével. Ők tájékoztatják Önt a termék ártalmatlanítási módjairól, és az elektromos berendezés forgalomba hozatalának dátumától függően tájékoztatják Önt arról, hogy kinek kell finanszíroznia az elektromos berendezés ártalmatlanítását. Tájékoztatás az Európai Unión kívüli más országokban történő ártalmatlanításról. A fenti szimbólum csak az Európai Unió országaiban érvényes. Az elektromos és elektronikus berendezések megfelelő ártalmatlanítása érdekében kérjük, kérjen részletes tájékoztatást a hatóságoktól vagy a berendezés kereskedőjétől.

OPIS PROIZVODA

1. LED indikator slušalica
2. Višenamjenska dodirna tipka
3. Igle za punjenje
4. USB-C priključak za punjenje
5. LED dioda za punjenje (unutar kutije za punjenje)

PRVO POKRETANJE I UPARIVANJE

1. Izvadite obje slušalice iz kutije za punjenje i uklonite naljepnice koje štite igle za punjenje (3) na slušalicama. Zatim vratite slušalice u kutiju za punjenje kako biste aktivirali kontrole na dodir.
2. Nakon toga ponovno izvadite slušalice iz kutije. Slušalice će se automatski uključiti i međusobno upariti.
3. Nakon što LED dioda (1) na jednoj od slušalica počne bljeskati bijelo, slušalice su spremne za povezivanje s Bluetoothom.
4. Otvorite postavke Bluetootha na svom uređaju i na popisu dostupnih uređaja potražite "Niceboy Airsport 4".
5. Uspješno uparivanje najavljuje zvučni signal. Prilikom ponovnog povezivanja s već uparenim uređajem, jednostavno izvadite slušalice iz kutije. One će se automatski uključiti i povezati s uređajem.

UKLJUČIVANJE I ISKLJUČIVANJE:

Za uključivanje jednostavno izvadite slušalice iz kutije za punjenje ili ih možete ručno uključiti dugim pritiskom na obje višenamjenske tipke. Za isključivanje jednostavno stavite slušalice u kutiju za punjenje. Same će se isključiti i odspojiti s vašeg uređaja. Slušalice su ispravno smještene u kutiji kada LED dioda (1) svijetli bijelo. Ako su slušalice 100% napunjene, LED dioda se gasi. Slušalice također možete isključiti dugim pritiskom na obje višenamjenske tipke (2) na otprilike 5 sekundi.

VIŠEFUNKCIJSKA TIPKA - OSNOVNE KONTROLE

Reprodukcija/pauza – jedan pritisak na lijevu/desnu tipku

Prethodna pjesma/završetak poziva – dvostruki pritisak na lijevu tipku

Sljedeća pjesma/odgovor na poziv – dvostruki pritisak na desnu tipku

Smanjenje glasnoće – trostruki pritisak na lijevu tipku

Povećanje glasnoće – trostruki pritisak na desnu tipku

Glasovni asistent – četverostruki pritisak na bilo koju tipku

Prebacivanje načina Normal / Ambient / ANC – dugi pritisak na desnu slušalicu (2 s)

PUNJENJE

Prije prve upotrebe slušalica preporučujemo da u potpunosti napunite bateriju. Za punjenje slušalica koristite priloženi USB-C kabel i mrežni adapter – napon i

struja 5V/2A, ili USB priključak na računalu, prijenosnoj bateriji (powerbank) itd. Za punjenje same kutije, spojite kabel za punjenje na USB-C priključak (4). Čim je kutija potpuno napunjena, LED dioda (5) neprekidno svijetli.

TVORNIČKE POSTAVKE

U slučaju tehničkih komplikacija, vratite slušalice na tvorničke postavke na sljedeći način:

1. Odspojite slušalice i uklonite ih s popisa uparenih uređaja na vašem telefonu.
2. Izvadite obje slušalice iz kutije za punjenje. Slušalice će se automatski međusobno povezati, ali ne smiju biti povezane s mobilnim telefonom.
3. Pritisnite bilo koju višenamjensku tipku (na lijevoj ili desnoj slušalici) pet puta zaredom.
4. Vraćanje na tvorničke postavke je time završeno. Sada se možete ponovno povezati sa svojim uređajem.

SPECIFIKACIJE

Bluetooth verzija:	6.0
Podržani protokoli:	A2DP, HFP, HSP, AVRCP
Pogonski zvučnik:	13 mm
Frekvencijski raspon:	20 Hz – 20 kHz
Osjetljivost:	110 ± 3 dB

Impedancija:	32 Ω
Kapacitet baterije (slušalica):	40 mAh
Kapacitet baterije (kutija):	400 mAh
Vrijeme reprodukcije:	5–6 sati
Vrijeme punjenja:	2 sata
Domet:	10 m
Priključak za punjenje:	USB-C
Stupanj zaštite:	IPX5
Kompatibilni OS:	Android, iOS, Windows

SADRŽAJ PAKIRANJA

- Slušalice
- Kutija za punjenje
- Zamjenski silikonski nastavci
- USB-C kabel za punjenje
- Priručnik

SIGURNOSNO UPOZORENJE

- Koristite proizvod u skladu s uputama za uporabu. Bilo kakav gubitak ili štetu uzrokovanu nepravilnom uporabom snosi korisnik.

- Najnoviji priručnik i firmver možete pronaći na web stranici proizvođača u odjeljku Korisnička podrška.
- Uređaj smije rastavljati samo kvalificirani tehničar. Nepravilno rastavljanje može uzrokovati ozljede.
- Čuvajte izvan dohvata male djece (posebice mali dijelovi mogu predstavljati opasnost od gušenja).
- Standardni jamstveni rok za bateriju ili akumulatore je 24 mjeseca. Međutim, jamstvo ne pokriva gubitak kapaciteta uzrokovan normalnom uporabom. Standardni vijek trajanja baterije je šest mjeseci, ali se može produžiti pravilnim rukovanjem i brigom o bateriji ili akumulatoru.
- Nemojte čistiti metalne konektore vodom.
- U slučaju nestručnog rukovanja (dugo punjenje, kratki spoj, razbijanje drugim predmetom i sl.), može doći npr. do požara, pregrijavanja ili curenja baterije.
- Nemojte koristiti bateriju, postoji opasnost od kemijskih opeklina. Bacanje baterije u vatru ili pećnicu s vrućim zrakom, ili mehaničko drobljenje ili rezanje baterije može dovesti do eksplozije. Ostavljanje baterije u okruženju ekstremno visoke temperature može uzrokovati eksploziju ili istjecanje zapaljive tekućine. Baterija izložena iznimno niskom tlaku zraka može uzrokovati eksploziju ili curenje zapaljive tekućine.
- Nemojte koristiti uređaj u vlažnom ili prašnjavom okruženju.
- Nemojte koristiti proizvod ako su kabel za napajanje, utikač ili priključna stanica za punjenje oštećeni.

- Nemojte koristiti proizvod ako ne radi ispravno zbog pada, oštećenja, upotrebe na otvorenom ili ulaska vode.

SIGURNOSNE INFORMACIJE

Slušanje glazbe pri prevelikoj glasnoći može oštetiti vaš sluh. Ne izlažite uređaj tekućinama ili vlazi. Ne izlažite uređaj pretjerano visokim/niskim temperaturama i ne pokušavajte ga rastaviti. Zaštitite uređaj od oštrih predmeta i pada s visine. Baterije – Nepravilno rukovanje (dugotrajno punjenje, kratki spoj, kvar od drugih predmeta itd.) može dovesti do požara, pregrijavanja ili istjecanja baterije. Baterija ili akumulator koji mogu biti priloženi proizvodu imaju vijek trajanja od šest mjeseci jer su potrošni materijal. U slučaju radijske opreme koja namjerno odašilje radio valove, upute i sigurnosne informacije moraju uključivati informacije o svim frekvencijskim pojasevima u kojima radi radijska oprema i maksimalnoj snazi radio frekvencije koja se prenosi u frekvencijskom pojasu u kojem radi radijska oprema. Priručnik se može preuzeti u elektroničkom obliku na www.niceboy.eu u odjeljku za podršku.

IZJAVA O SUKLADNOSTI

NICEBOY s.r.o. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa Niceboy Airsport 4 u skladu s Direktivama 2014/53/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU i 2011/65/EU. Cijeli tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj web stranici: https://niceboy.eu/hr/declaration/airsport-4

INFORMACIJE ZA KORISNIKE O ODLAGANJU ELEKTRIČNE I ELEKTRONIČKE OPREME (KUĆANSTVA)



Gore navedeni simbol na proizvodu ili u pratećoj dokumentaciji znači da se iskorišteni električni ili elektronički proizvodi ne smiju odlagati zajedno s komunalnim otpadom. Kako biste ispravno zbrinuli proizvod, odnesite ga na za to predviđena sabirna mjesta, gdje će ga besplatno preuzeti. Pravilnim zbrinjavanjem ovog proizvoda pomoći ćete u očuvanju dragocjenih prirodnih resursa i spriječiti potencijalne negativne učinke na okoliš i ljudsko zdravlje koji bi mogli nastati kao posljedica nepravilnog zbrinjavanja otpada. Za više detalja obratite se lokalnim vlastima ili najbližem sabirnom mjestu. Za nepropisno odlaganje ove vrste otpada mogu se izreći novčane kazne u skladu s nacionalnim propisima.

INFORMACIJE ZA KORISNIKE O ODLAGANJU ELEKTRIČNE I ELEKTRONIČKE OPREME (KORIŠTENJE U TVRTKAMA I POSLOVANJU)

Za pravilno odlaganje električne i elektroničke opreme za tvrtke i poslovnu upotrebu, obratite se proizvođaču ili uvozniku ovog proizvoda. Oni će vam pružiti informacije o načinima zbrinjavanja proizvoda i, ovisno o datumu stavljanja električne opreme na tržište, obavijestiti vas tko je dužan financirati zbrinjavanje te električne opreme. Informacije o odlaganju u drugim zemljama izvan Europske unije. Gornji simbol vrijedi samo u zemljama Europske unije. Za ispravno zbrinjavanje električne i elektroničke opreme zatražite detaljne informacije od svojih vlasti ili prodavača opreme.

OPIS PRODUKTU

1. Wskaźnik LED słuchawek
2. Wielofunkcyjny przycisk dotykowy
3. Styki ładujące
4. Port ładowania USB-C
5. Dioda ładowania (wewnątrz etui ładującego)

PIERWSZE URUCHOMIENIE I PAROWANIE

1. Wyjmij obie słuchawki z etui ładującego i usuń naklejki chroniące styki ładujące (3) na słuchawkach. Następnie włóż słuchawki z powrotem do etui ładującego, aby aktywować sterowanie dotykowe.
2. Następnie ponownie wyjmij słuchawki z etui. Słuchawki automatycznie się włączą i sparują ze sobą.
3. Gdy dioda LED (1) na jednej ze słuchawek zacznie migać na biało, słuchawki są gotowe do połączenia przez Bluetooth.
4. Otwórz ustawienia Bluetooth w swoim urządzeniu i wyszukaj „Niceboy Airsport 4” na liście dostępnych urządzeń.
5. Udane parowanie zostanie potwierdzone sygnałem dźwiękowym. Przy ponownym łączeniu z wcześniej sparowanym urządzeniem wystarczy wyjąć słuchawki z etui. Automatycznie włączą się i połączą z urządzeniem.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE

Aby je włączyć, wystarczy wyjąć słuchawki z etui ładującego, można też włączyć słuchawki ręcznie, naciskając długo oba przyciski wielofunkcyjne. Aby je wyłączyć, wystarczy włożyć słuchawki do etui ładującego. Wyłączą się same i odłączą od Twojego urządzenia. Słuchawki są prawidłowo umieszczone w etui, gdy dioda (1) świeci na biało. Jeśli słuchawki są naładowane w 100%, dioda gaśnie. Słuchawki można również wyłączyć, naciskając długo oba przyciski wielofunkcyjne (2) przez ok. 5 sekund.

PRZYCISK WIELOFUNKCYJNY - PODSTAWOWE STEROWANIE

Odtwarzanie/pauza – jedno naciśnięcie lewego/prawego przycisku

Poprzedni utwór/zakończenie połączenia – podwójne naciśnięcie lewego przycisku

Następny utwór/odebranie połączenia – podwójne naciśnięcie prawego przycisku

Zmniejszenie głośności – potrójne naciśnięcie lewego przycisku

Zwiększenie głośności – potrójne naciśnięcie prawego przycisku

Asystent głosowy – poczwórne naciśnięcie dowolnego przycisku

Przełączanie trybu Normal / Ambient / ANC – długie naciśnięcie prawej słuchawki (2 s)

ŁADOWANIE

Przed pierwszym użyciem słuchawek zalecamy pełne naładowanie baterii. Do ładowania słuchawek używaj dołączonego kabla USB-C oraz zasilacza sieciowego – napięcie i prąd 5V/2A, lub portu USB w komputerze, powerbanku itp. Aby naładować samo etui, podłącz kabel ładujący do portu USB-C (4). Gdy tylko etui jest w pełni naładowane, dioda LED (5) świeci nieprzerwanie.

USTAWIENIA FABRYCZNE

W przypadku problemów technicznych zresetuj słuchawki do ustawień fabrycznych w następujący sposób:

1. Odłącz słuchawki i usuń je z listy sparowanych urządzeń w telefonie.
2. Wyjmij obie słuchawki z etui ładującego. Słuchawki połączą się ze sobą automatycznie, ale nie mogą być podłączone do telefonu komórkowego.
3. Naciśnij pięć razy z rzędu dowolny przycisk wielofunkcyjny (na lewej lub prawej słuchawce).
4. Reset do ustawień fabrycznych został zakończony. Możesz teraz ponownie połączyć się z urządzeniem.

SPECYFIKACJA

Wersja Bluetooth:	6.0
Obsługiwane protokoły:	A2DP, HFP, HSP, AVRCP
Przetwornik:	13 mm

Pasmo przenoszenia:	20 Hz – 20 kHz
Czułość:	110 ± 3 dB
Impedancja:	32 Ω
Pojemność baterii (słuchawka):	40 mAh
Pojemność baterii (etui):	400 mAh
Czas odtwarzania:	5–6 godzin
Czas ładowania:	2 godziny
Zasięg:	10 m
Złącze ładowania:	USB-C
Stopień ochrony:	IPX5
Zgodny system operacyjny:	Android, iOS, Windows

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- Słuchawki
- Etui ładujące
- Zapasowe gumki douszne
- Kabel ładujący USB-C
- Instrukcja obsługi

OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Produkt należy używać zgodnie z instrukcją obsługi. Za ewentualną utratę lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem odpowiada użytkownik.
- Najnowszą instrukcję obsługi i oprogramowanie sprzętowe można znaleźć na stronie internetowej producenta w sekcji Obsługa klienta.
- Urządzenie może demontować wyłącznie wykwalifikowany technik. Niefachowy demontaż może spowodować obrażenia.
- Przechowywać poza zasięgiem małych dzieci (szczególnie małe części mogą stwarzać ryzyko zadławienia).
- Standardowy okres gwarancji na baterię lub akumulatory wynosi 24 miesiące. Gwarancja nie obejmuje jednak spadku pojemności spowodowanego normalnym użytkowaniem. Standardowy okres żywotności baterii wynosi sześć miesięcy, jednak można go przedłużyć poprzez odpowiednie obchodzenie się i dbanie o baterię lub akumulator.
- Metalowych złączy nie należy czyścić wodą.
- W przypadku niewłaściwego obchodzenia się (długie ładowanie, zwarcie, rozbicie innym przedmiotem itp.) może dojść na przykład do pożarów, przegrzania lub wycieku z baterii.
- Nie używaj baterii, istnieje niebezpieczeństwo poparzenia substancjami chemicznymi. Wrzucenie baterii do ognia lub pieca z gorącym powietrzem, lub mechaniczne zmiażdżenie albo przecięcie baterii może doprowadzić do wybuchu. Pozostawienie baterii w środowisku o niezwykle wysokiej temperaturze może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy.

Akumulator wystawiony na działanie niezwykle niskiego ciśnienia powietrza może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy.

- Nie używaj urządzenia w wilgotnym lub zapylonym środowisku.
- Nie używaj produktu, jeśli uszkodzony jest kabel zasilający, gniazdko lub stacja ładująca.
- Nie używaj produktu, jeśli nie działa prawidłowo w wyniku upadku, uszkodzenia, użytkowania na zewnątrz lub przedostania się wody.

INFORMACJE O BEZPIECZEŃSTWIE

Słuchanie muzyki przy zbyt wysokim poziomie głośności może spowodować uszkodzenie słuchu. Nie narażaj urządzenia na działanie cieczy i wilgoci. Nie narażaj urządzenia na działanie zbyt wysokich/niskich temperatur i nie próbuj go rozmontowywać. Chroń urządzenie przed ostrymi przedmiotami i upadkami z wysokości. Baterie – niewłaściwe obchodzenie się z nimi (długie ładowanie, zwarcie, rozbicie innym przedmiotem itp.) może spowodować pożar, przegrzanie lub wyciek z baterii. Bateria lub akumulator, które mogą być dołączone do produktu, mają sześciomiesięczny okres żywotności, ponieważ są materiałami eksploatacyjnymi. W przypadku urządzeń radiowych, które celowo emitują fale radiowe, instrukcje i informacje dotyczące bezpieczeństwa obejmują informacje o wszystkich pasmach częstotliwości, w których działa urządzenie radiowe, oraz o maksymalnej mocy częstotliwości radiowej emitowanej w paśmie częstotliwości, w którym działa urządzenie radiowe. Instrukcję w formie elektronicznej można pobrać ze strony www.niceboy.eu w dziale pomocy technicznej.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

NICEBOY s.r.o. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego Niceboy Airsport 4 jest zgodny z dyrektywami 2014/53/UE, 2014/30/UE, 2014/35/UE i 2011/65/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie internetowej: https://niceboy.eu/pl/declaration/airsport-4

INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW DOTYCZĄCE UTYLIZACJI SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO (GOSPODARSTWA DOMOWE)



Powyższy symbol na produkcie lub w dokumentacji dołączonej do produktu oznacza, że zużytego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego nie wolno wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. W celu prawidłowej utylizacji produktu należy przekazać go do wyznaczonych punktów zbiórki, gdzie zostanie przyjęty bezpłatnie. Prawidłowa utylizacja tego produktu pomoże zachować cenne zasoby naturalne i pomoże zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, które mogłyby być wynikiem niewłaściwej utylizacji odpadów. Aby uzyskać więcej szczegółowych informacji, prosimy o kontakt z lokalnymi władzami lub najbliższym punktem zbiórki. Zgodnie z przepisami krajowymi za niewłaściwą utylizację tego rodzaju odpadów mogą zostać nałożone kary.

INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW DOTYCZĄCE UTYLIZACJI SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO (DO UŻYTKU W FIRMACH I PRZEDSIĘBIORSTWACH)

W celu prawidłowej utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego do użytku w firmach i przedsiębiorstwach należy skontaktować się z producentem lub importerem tego produktu. Udzielą oni informacji na temat sposobów utylizacji produktu oraz wskażą, w zależności od daty wprowadzenia na rynek sprzętu elektrycznego, kto jest zobowiązany do sfinansowania utylizacji tego sprzętu elektrycznego. Informacje dotyczące utylizacji w innych krajach poza Unią Europejską. Powyższy symbol obowiązuje tylko w krajach Unii Europejskiej. W celu prawidłowej utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego należy poprosić o szczegółowe informacje swoje władze lub sprzedawcę sprzętu.

OPIS IZDELKA

1. LED indikator slušalk
2. Večfunkcijski gumb na dotik
3. Polnilni zatiči
4. USB-C polnilna vrata
5. LED dioda za polnjenje (znotraj polnilne škatlice)

PRVI ZAGON IN SEZNANJANJE

1. Obe slušalki vzemite iz polnilne škatlice in odstranite nalepke, ki ščitijo polnilne zatiče (3) na slušalkah. Nato slušalke vstavite nazaj v polnilno škatlico, da aktivirate upravljanje na dotik.
2. Nato slušalke ponovno vzemite iz škatlice. Slušalke se bodo samodejno vklopile in seznanile med seboj.
3. Ko LED dioda (1) na eni od slušalk začne utripati belo, so slušalke pripravljene na povezavo Bluetooth.
4. Odprite nastavitve Bluetooth v svoji napravi in na seznamu razpoložljivih naprav poiščite "Niceboy Airsport 4".
5. Uspešno seznanjanje potrdi zvočni signal. Pri ponovnem povezovanju z že seznanjeno napravo preprosto vzemite slušalke iz škatlice. Samodejno se bodo vklopile in povezale z napravo.

VKLOP IN IZKLOP

Za vklop preprosto vzemite slušalke iz polnilne škatlice ali pa jih ročno vklopite z dolgim pritiskom obeh večfunkcijskih gumbov. Za izklop slušalke preprosto položite v polnilno škatlico. Same se bodo izklopile in prekinile povezavo z vašo napravo. Slušalke so pravilno nameščene v škatlici, ko LED dioda (1) sveti belo. Če so slušalke 100-odstotno napolnjene, LED dioda ugasne. Slušalke lahko izklopite tudi tako, da za približno 5 sekund dolgo pritisnete oba večfunkcijska gumba (2).

VEČFUNKCIJSKI GUMB - OSNOVNO UPRAVLJANJE

Predvajanje/premor – en pritisk na levi/desni gumb Prejšnja skladba/konec klica – dvojni pritisk na levi gumb Naslednja skladba/sprejem klica – dvojni pritisk na desni gumb Zmanjšanje glasnosti – trojni pritisk na levi gumb Povečanje glasnosti – trojni pritisk na desni gumb Glasovni pomočnik – štirikratni pritisk na poljuben gumb Preklop načina Normal / Ambient / ANC – dolg pritisk na desno slušalko (2 s)

POLNJENJE

Pred prvo uporabo slušalk priporočamo, da baterijo popolnoma napolnite. Za polnjenje slušalk uporabite priložen kabel USB-C in napajalnik – napetost in tok 5V/2A, ali pa vrata USB na računalniku, prenosni bateriji (powerbank) itd. Za polnjenje same škatlice priključite polnilni kabel v vrata USB-C (4). Takoj, ko je škatlica popolnoma napolnjena, LED dioda (5) neprekinjeno sveti.

TOVARNIŠKE NASTAVITVE

V primeru tehničnih zapletov slušalke ponastavite na tovarniške nastavitve na naslednji način:

1. Odklopite slušalke in jih odstranite s seznama seznanjenih naprav v telefonu.
2. Obe slušalki vzemite iz polnilne škatlice. Slušalki se bosta samodejno povezali med seboj, vendar ne smeta biti povezani z mobilnim telefonom.
3. Petkrat zapored pritisnite poljuben večfunkcijski gumb (na levi ali desni slušalki).
4. Tovarniška ponastavitev je s tem končana. Zdaj se lahko znova povežete z napravo.

SPECIFIKACIJE

Različica Bluetooth:	6.0
Podprti protokoli:	A2DP, HFP, HSP, AVRCP
Gonilnik:	13 mm
Frekvenčni razpon:	20 Hz – 20 kHz
Občutljivost:	110 ± 3 dB
Impedanca:	32 Ω
Kapaciteta baterije (slušalka):	40 mAh
Kapaciteta baterije (škatlica):	400 mAh

Čas predvajanja:	5–6 ur
Čas polnjenja:	2 uri
Doseg:	10 m
Polnilni priključek:	USB-C
Stopnja zaščite:	IPX5
Združljiv OS:	Android, iOS, Windows

VSEBINA PAKIRANJA

- Slušalke
- Polnilna škatlica
- Nadomestni silikonski nastavki
- USB-C polnilni kabel
- Priročnik

VARNOSTNO OPOZORILO

- Izdelek uporabljajte v skladu z navodili za uporabo. Za morebitno izgubo ali škodo, ki bi nastala zaradi nepravilne uporabe, je odgovoren uporabnik.
- Najnovejši priročnik in strojno programsko opremo (firmware) najdete na spletni strani proizvajalca v razdelku Podpora strankam.
- Napravo sme razstaviti le usposobljen tehnik. Nestrokovno razstavljanje lahko povzroči telesne poškodbe.

- Hranite zunaj dosega majhnih otrok (zlasti majhni deli lahko predstavljajo nevarnost zadušitve).
- Standardni garancijski rok za baterijo ali akumulatorje je 24 mesecev. Garancija pa ne krije upada zmogljivosti, ki je posledica normalne uporabe. Standardna življenjska doba baterije je šest mesecev, vendar jo je mogoče podaljšati s pravilnim ravnanjem in nego baterije ali akumulatorja.
- Kovinskih priključkov ne čistite z vodo.
- V primeru nepravilnega ravnanja (dolgotrajno polnjenje, kratek stik, razbitje z drugim predmetom itd.) lahko pride na primer do požara, pregrevanja ali iztekanja baterije.
- Baterije ne uporabljajte, obstaja nevarnost kemičnih opeklin. Če baterijo vržete v ogenj ali vročo pečico ali jo mehansko zdrobite ali razrežete, lahko pride do eksplozije. Če pustite baterijo v okolju z izjemno visoko temperaturo, lahko pride do eksplozije ali iztekanja vnetljive tekočine. Baterija, ki je izpostavljena izjemno nizkemu zračnemu tlaku, lahko povzroči eksplozijo ali iztekanje vnetljive tekočine.
- Naprave ne uporabljajte v vlažnem ali prašnem okolju.
- Izdelka ne uporabljajte, če so napajalni kabel, vtič ali polnilna postaja poškodovani.
- Izdelka ne uporabljajte, če ne deluje pravilno zaradi padca, poškodbe, uporabe na prostem ali vdora vode.

VARNOSTNE INFORMACIJE

Poslušanje glasbe pri preveliki glasnosti lahko poškoduje vaš sluh. Naprave ne izpostavljajte tekočinam in vlagi. Naprave ne izpostavljajte previsokim/prenizkim temperaturam in je ne poskušajte razstaviti. Napravo zaščitite pred ostrimi predmeti in padci z višine. Baterije – nepravilno ravnanje (dolgotrajno polnjenje, kratek stik, razbitje z drugim predmetom itd.) lahko povzroči požar, pregrevanje ali iztekanje baterije. Baterija ali akumulator, ki sta lahko priložena izdelku, imata življenjsko dobo šest mesecev, saj gre za potrošni material. V primeru radijske opreme, ki namerno oddaja radijske valove, morajo navodila in varnostne informacije vključevati informacije o vseh frekvenčnih pasovih, v katerih radijska oprema deluje, in največji radiofrekvenčni moči, oddani v frekvenčnem pasu, v katerem deluje radijska oprema. Priročnik je na voljo za prenos v elektronski obliki na www.niceboy.eu v razdelku za podporo.

IZJAVA O SKLADNOSTI

NICEBOY s.r.o. izjavlja, da je vrsta radijske opreme Niceboy Airsport 4 v skladu z Direktivami 2014/53/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU in 2011/65/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednji spletni strani: https://niceboy.eu/sl/declaration/airsport-4

INFORMACIJE ZA UPORABNIKE GLEDE ODSTRANJEVANJA ELEKTRIČNE IN ELEKTRONSKE OPREME (GOSPODINJSTVA)



Zgornji simbol na izdelku ali v priloženi dokumentaciji pomeni, da rabljenih električnih ali elektronskih izdelkov ni dovoljeno odvreči skupaj s komunalnimi odpadki. Za pravilno odstranjevanje izdelka ga oddajte na določenih zbirnih mestih, kjer ga bodo brezplačno sprejeli. S pravilnim odstranjevanjem tega izdelka boste pomagali ohraniti dragocene naravne vire in preprečili morebitne negativne vplive na okolje in zdravje ljudi, ki bi lahko nastali zaradi nepravilnega ravnanja z odpadki. Za več podrobnosti se obrnite na lokalne oblasti ali najbližje zbirno mesto. Za nepravilno odstranjevanje te vrste odpadkov se lahko v skladu z nacionalnimi predpisi izrečejo globe.

INFORMACIJE ZA UPORABNIKE GLEDE ODSTRANJEVANJA ELEKTRIČNE IN ELEKTRONSKE OPREME (PODJETNIŠKA IN POSLOVNA UPORABA)

Za pravilno odstranjevanje električne in elektronske opreme za podjetniško in poslovno uporabo se obrnite na proizvajalca ali uvoznika tega izdelka. Ta vam bo zagotovil informacije o načinih odstranjevanja izdelka in vas glede na datum dajanja električne opreme na trg obvestil, kdo je dolžan financirati odstranjevanje te električne opreme. Informacije o odstranjevanju v drugih državah zunaj Evropske unije. Zgornji simbol velja samo v državah Evropske unije. Za pravilno odstranjevanje električne in elektronske opreme zahtevajte podrobne informacije od svojih organov ali prodajalca opreme.

DESCRIEREA PRODUSULUI

1. Indicator LED căști
2. Buton tactil multifuncțional
3. Pini de încărcare
4. Port de încărcare USB-C
5. Diodă de încărcare (în interiorul cutiei de încărcare)

PRIMA PORNIRE ȘI ASOCIEREA

1. Scoateți ambele căști din cutia de încărcare și îndepărtați autocolantele care protejează pinii de încărcare (3) de pe căști. Apoi puneți căștile înapoi în cutia de încărcare pentru a activa comenzile tactile.
2. Ulterior, scoateți din nou căștile din cutie. Căștile se vor porni automat și se vor asocia între ele.
3. După ce LED-ul (1) de pe una dintre căști începe să clipească alb, căștile sunt pregătite pentru conexiunea Bluetooth.
4. Deschideți setările Bluetooth pe dispozitivul dvs. și căutați "Niceboy Airsport 4" în lista dispozitivelor disponibile.
5. Asocierea cu succes va fi anunțată printr-un semnal acustic. La reconectarea la un dispozitiv deja asociat, pur și simplu scoateți căștile din cutie. Acestea se vor porni automat și se vor conecta la dispozitiv.

PORNIREA ȘI OPRIREA

Pentru pornire, pur și simplu scoateți căștile din cutia de încărcare sau le puteți porni manual prin apăsarea lungă a ambelor butoane multifuncționale. Pentru oprire, pur și simplu așezați căștile în cutia de încărcare. Acestea se vor opri automat și se vor deconecta de la dispozitivul dvs. Căștile sunt așezate corect în cutie când LED-ul (1) luminează alb. Dacă căștile sunt încărcate 100%, LED-ul se stinge. De asemenea, puteți opri căștile prin apăsarea lungă a ambelor butoane multifuncționale (2) timp de aprox. 5 secunde.

BUTON MULTIFUNCȚIONAL - CONTROL DE BAZĂ

Redare/pauză – o singură apăsare pe butonul stâng/drept

Piesa anterioară/încheiere apel – dublă apăsare pe butonul stâng

Piesa următoare/preluare apel – dublă apăsare pe butonul drept

Reducere volum – triplă apăsare pe butonul stâng

Creștere volum – triplă apăsare pe butonul drept

Asistent vocal – apăsare de patru ori pe oricare buton

Comutare mod Normal / Ambient / ANC – apăsare lungă pe casca dreaptă (2s)

ÎNCĂRCARE

Înainte de a utiliza căștile pentru prima dată, vă recomandăm să încărcați complet bateria. Pentru a încărca căștile, utilizați cablul USB-C inclus și un adaptor de rețea – tensiune și curent de 5V/2A, sau un port USB de pe un PC,

baterie externă (powerbank) etc. Pentru a încărca cutia însăși, conectați cablul de încărcare la portul USB-C (4). De îndată ce cutia este complet încărcată, LED-ul (5) luminează neîntrerupt.

SETĂRI DIN FABRICĂ

În cazul unor complicații tehnice, resetați căștile la setările din fabrică după cum urmează:

1. Deconectați căștile și eliminați-le din lista de dispozitive asociate de pe telefonul dvs.
2. Scoateți ambele căști din cutia de încărcare. Căștile se vor conecta automat una la cealaltă, dar nu trebuie să fie conectate la telefonul mobil.
3. Apăsați de cinci ori la rând oricare buton multifuncțional (pe casca stângă sau dreaptă).
4. Resetarea la setările din fabrică este acum finalizată. Vă puteți reconecta acum la dispozitivul dvs.

SPECIFICAȚII

Versiune Bluetooth:	6.0
Protocoale acceptate:	A2DP, HFP, HSP, AVRCP
Difuzor:	13 mm
Interval de frecvență:	20 Hz – 20 kHz
Sensibilitate:	110 ± 3 dB

Impedanță:	32 Ω
Capacitatea bateriei (cască):	40 mAh
Capacitatea bateriei (cutie):	400 mAh
Timp de redare:	5–6 ore
Timp de încărcare:	2 ore
Rază de acțiune:	10 m
Conector de încărcare:	USB-C
Grad de protecție:	IPX5
Sistem de operare compatibil:	Android, iOS, Windows

CONȚINUTUL PACHETULUI

- Căști
- Cutie de încărcare
- Dopuri de schimb
- Cablu de încărcare USB-C
- Manual

AVERTISMENT DE SIGURANȚĂ

- Utilizați produsul în conformitate cu instrucțiunile de utilizare. Orice pierdere sau daune cauzate de o utilizare necorespunzătoare sunt responsabilitatea utilizatorului.

- Cel mai recent manual și firmware pot fi găsite pe site-ul producătorului, în secțiunea Asistență clienți.
- Dispozitivul poate fi demontat doar de un tehnician calificat. Demontarea neprofesionistă poate provoca răniri.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor mici (în special piesele mici pot prezenta un risc de sufocare).
- Perioada standard de garanție pentru baterie sau acumulatori este de 24 de luni. Cu toate acestea, garanția nu acoperă pierderea de capacitate cauzată de utilizarea normală. Durata de viață standard a bateriei este de șase luni, dar poate fi prelungită printr-o manipulare și îngrijire adecvată a bateriei sau acumulatorului.
- Nu curățați conectorii metalici cu apă.
- În cazul unei manipulări necorespunzătoare (încărcare prelungită, scurtcircuit, spargere cu un alt obiect etc.), pot apărea, de exemplu, incendii, supraîncălzire sau scurgeri ale bateriei.
- Nu utilizați bateria, există riscul de arsuri chimice. Aruncarea bateriei în foc sau într-un cuptor cu aer cald, sau zdrobirea ori tăierea mecanică a bateriei poate duce la o explozie. Lăsarea bateriei într-un mediu cu temperaturi extrem de ridicate poate provoca o explozie sau scurgerea de lichid inflamabil. O baterie expusă la o presiune a aerului extrem de scăzută poate duce la o explozie sau scurgerea de lichid inflamabil.
- Nu utilizați dispozitivul în medii umede sau prăfuite.
- Nu utilizați produsul dacă cablul de alimentare, priza sau stația de încărcare sunt deteriorate.

- Nu utilizați produsul dacă nu funcționează corect din cauza unei căderi, deteriorări, utilizări în exterior sau pătrunderii apei.

INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Ascultarea muzicii la un volum prea mare vă poate afecta auzul. Nu expuneți dispozitivul la lichide și umiditate. Nu expuneți dispozitivul la temperaturi excesiv de ridicate/scăzute și nu încercați să-l dezasamblați. Protejați dispozitivul de obiecte ascuțite și căderi de la înălțime. Baterii – manipularea necorespunzătoare (încărcare prelungită, scurtcircuit, spargere cu alte obiecte etc.) poate duce la incendii, supraîncălzire sau scurgerea bateriei. Bateria sau acumulatorul care poate fi inclus cu produsul are o durată de viață de șase luni, deoarece este un material consumabil. În cazul echipamentelor radio care emit intenționat unde radio, instrucțiunile și informațiile de siguranță trebuie să includă informații despre toate benzile de frecvență în care funcționează echipamentul radio și puterea maximă a radiofrecvenței transmisă în banda de frecvență în care funcționează echipamentul radio. Manualul poate fi descărcat în format electronic de pe www.niceboy.eu, în secțiunea de asistență.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

NICEBOY s.r.o. declară prin prezenta că tipul de echipament radio Niceboy Airsport 4 este în conformitate cu Directivele 2014/53/UE, 2014/30/UE, 2014/35/UE și 2011/65/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:
https://niceboy.eu/ro/declaration/airsport-4

INFORMAȚII PENTRU UTILIZATORI PRIVIND ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE (GOSPODĂRII)



Simbolul de mai sus de pe produs sau din documentația însoțitoare înseamnă că produsele electrice sau electronice uzate nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale. Pentru a elimina corect produsul, vă rugăm să-l predați la punctele de colectare desemnate, unde va fi acceptat gratuit. Prin eliminarea corectă a acestui produs veți contribui la conservarea resurselor naturale valoroase și la prevenirea potențialelor efecte negative asupra mediului și sănătății umane care ar putea rezulta din manipularea necorespunzătoare a deșeurilor. Pentru mai multe detalii, vă rugăm să contactați autoritatea locală sau cel mai apropiat punct de colectare. Pentru eliminarea incorectă a acestui tip de deșeuri se pot aplica amenzi în conformitate cu reglementările naționale.

INFORMAȚII PENTRU UTILIZATORI PRIVIND ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE (UTILIZARE CORPORATIVĂ ȘI COMERCIALĂ)

Pentru eliminarea corectă a echipamentelor electrice și electronice destinate utilizării corporative și comerciale, vă rugăm să contactați producătorul sau importatorul acestui produs. Aceștia vă vor oferi informații privind metodele de eliminare a produsului și, în funcție de data introducerii pe piață a echipamentului electric, vă vor informa cine este obligat să finanțeze eliminarea respectivului echipament electric. Informații privind eliminarea în alte țări din afara Uniunii Europene. Simbolul de mai sus este valabil numai în țările Uniunii Europene. Pentru eliminarea corectă a echipamentelor electrice și electronice,

vă rugăm să solicitați informații detaliate de la autoritățile dvs. sau de la distribuitorul echipamentului.

PRODUKTBESKRIVNING

1. LED-indikator på hörsnäckor
2. Multifunktions-touchknapp
3. Laddningsstift
4. USB-C laddningsport
5. Laddnings-LED (inuti laddningsboxen)

FÖRSTA START OCH PARKOPPLING

1. Ta ut båda hörsnäckorna från laddningsboxen och ta bort klistermärkena som skyddar laddningsstiften (3) på hörsnäckorna. Lägg sedan tillbaka hörsnäckorna i laddningsboxen för att aktivera touchkontrollerna.
2. Ta därefter ut hörsnäckorna från boxen igen. Hörsnäckorna slås på automatiskt och parkopplas med varandra.
3. När LED-lampan (1) på en av hörsnäckorna börjar blinka vitt är hörsnäckorna redo att anslutas via Bluetooth.
4. Öppna Bluetooth-inställningarna på din enhet och sök efter "Niceboy Airsport 4" i listan över tillgängliga enheter.
5. Framgångsrik parkoppling meddelas med en ljudsignal. När du återansluter till en tidigare parkopplad enhet tar du bara ut hörsnäckorna från boxen. De slås på automatiskt och ansluter till enheten.

SLÅ PÅ OCH AV

För att slå på dem tar du helt enkelt ut hörsnäckorna från laddningsboxen, eller så kan du slå på dem manuellt genom att trycka länge på båda multifunktionsknapparna. För att stänga av dem placerar du bara hörsnäckorna i laddningsboxen. De stängs av automatiskt och kopplas bort från din enhet. Hörsnäckorna är korrekt placerade i boxen när LED-lampan (1) lyser vitt. Om hörsnäckorna är laddade till 100 % slocknar LED-lampan. Du kan också stänga av hörsnäckorna genom att trycka länge på båda multifunktionsknapparna (2) i ca 5 sekunder.

MULTIFUNKTIONSKNAPP - GRUNDLÄGGANDE KONTROLLER

Spela/pausa – ett tryck på vänster/höger knapp

Föregående spår/avsluta samtal – dubbeltryck på vänster knapp

Nästa spår/svara på samtal – dubbeltryck på höger knapp

Sänk volymen – trippeltryck på vänster knapp

Höj volymen – trippeltryck på höger knapp

Röstassistent – fyrdubbelt tryck på valfri knapp

Växla läge Normal / Ambient / ANC – långt tryck på höger hörsnäcka (2 s)

LADDNING

Innan du använder hörsnäckorna för första gången rekommenderar vi att du laddar batteriet helt. För att ladda hörsnäckorna, använd den medföljande USB-

C-kabeln och en nätadapter – spänning och ström 5V/2A, eller en USB-port på en dator, powerbank etc. För att ladda själva boxen ansluter du laddningskabeln till USB-C-porten (4). Så snart boxen är fulladdad lyser LED-lampan (5) oavbrutet.

FABRIKSINSTÄLLNINGAR

Vid tekniska komplikationer, återställ hörlurarna till fabriksinställningarna enligt följande:

1. Koppla bort hörlurarna och ta bort dem från listan över parade enheter i din telefon.
2. Ta ut båda hörlurarna från laddningsboxen. Hörlurarna kommer automatiskt att ansluta till varandra men får inte vara anslutna till din mobiltelefon.
3. Tryck på valfri multifunktionsknapp fem gånger i rad (på vänster eller höger hörsnäcka).
4. Fabriksåterställningen är nu klar. Du kan nu återansluta till din enhet.

SPECIFIKATIONER

Bluetooth-version:	6.0
Protokoll som stöds:	A2DP, HFP, HSP, AVRCP
Element:	13 mm
Frekvensomfång:	20 Hz – 20 kHz

Känslighet:	110 ± 3 dB
Impedans:	32 Ω
Batterikapacitet (hörsnäcka):	40 mAh
Batterikapacitet (box):	400 mAh
Speltid:	5–6 timmar
Laddningstid:	2 timmar
Räckvidd:	10 m
Laddningskontakt: U	SB-C
IP-klassning:	IPX5
Kompatibelt operativsystem:	Android, iOS, Windows

FÖRPACKNINGENS INNEHÅLL

- Hörsnäckor
- Laddningsbox
- Extra öronproppar
- USB-C laddningskabel
- Manual

SÄKERHETSVARNING

- Använd produkten i enlighet med bruksanvisningen. Användaren ansvarar för eventuell förlust eller skada orsakad av felaktig användning.

- Den senaste manualen och firmware finns på tillverkarens hemsida i avsnittet Kundsupport.
- Enheten får endast demonteras av en kvalificerad tekniker. Oprofessionell demontering kan orsaka skada.
- Förvaras utom räckhåll för små barn (särskilt små delar kan utgöra en kvävningsrisk).
- Standardgarantitiden för batteriet eller ackumulatorerna är 24 månader. Garantin täcker dock inte kapacitetsförlust orsakad av normal användning. Ett batteris standardlivslängd är sex månader, men den kan förlängas genom korrekt hantering och skötsel av batteriet eller ackumulatorn.
- Rengör inte metallkontakterna med vatten.
- Vid felaktig hantering (lång laddning, kortslutning, krossning med ett annat föremål etc.) kan till exempel bränder, överhettning eller batteriläckage uppstå.
- Använd inte batteriet, det finns risk för kemiska brännskador. Att kasta batteriet i en eld eller i en varmluftsugn, eller mekaniskt krossa eller skära batteriet kan leda till en explosion. Att lämna batteriet i en miljö med extremt hög temperatur kan orsaka en explosion eller läckage av brandfarlig vätska. Ett batteri som utsätts för extremt lågt lufttryck kan orsaka en explosion eller läckage av brandfarlig vätska.
- Använd inte enheten i fuktiga eller dammiga miljöer.
- Använd inte produkten om strömkabeln, kontakten eller laddstationen är skadad.

- Använd inte produkten om den inte fungerar som den ska på grund av fall, skador, utomhusanvändning eller att vatten trängt in.

SÄKERHETSINFORMATION

Att lyssna på musik på för hög volym kan skada din hörsel. Utsätt inte enheten för vätskor och fukt. Utsätt inte enheten för extremt höga/låga temperaturer och försök inte ta isär den. Skydda enheten från vassa föremål och fall från höjd. Batterier – felaktig hantering (långvarig laddning, kortslutning, krossning av andra föremål etc.) kan leda till bränder, överhettning eller batteriläckage. Batteriet eller ackumulatorn som kan medfölja produkten har en livslängd på sex månader eftersom det är en förbrukningsvara. När det gäller radioutrustning som avsiktligt sänder ut radiovågor ska instruktionerna och säkerhetsinformationen innehålla information om alla frekvensband som radioutrustningen arbetar i och den maximala radiofrekvenseffekt som överförs i det frekvensband som radioutrustningen arbetar i. Manualen kan laddas ner i elektroniskt format på www.niceboy.eu under supportavsnittet.

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

NICEBOY s.r.o. intygar härmed att radioutrustningstypen Niceboy Airsport 4 överensstämmer med direktiven 2014/53/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU och 2011/65/EU. Den fullständiga EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande webbadress: https://niceboy.eu/se/declaration/airsport-4

INFORMATION TILL ANVÄNDARE OM AVFALLSHANTERING AV ELEKTRISK OCH ELEKTRONISK UTRUSTNING (HUSHÅLL)



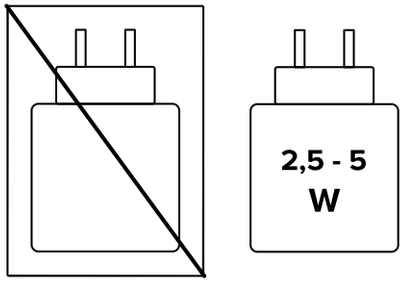
Symbolen ovan på produkten eller i medföljande dokumentation innebär att använda elektriska eller elektroniska produkter inte får kasseras tillsammans med kommunalt avfall. För att kassera produkten på rätt sätt, vänligen lämna in den på utsedda insamlingsplatser där den accepteras kostnadsfritt. Genom att kassera denna produkt på rätt sätt hjälper du till att bevara värdefulla naturresurser och hjälper till att förhindra potentiella negativa effekter på miljön och människors hälsa som kan bli resultatet av felaktig avfallshantering. För mer information, vänligen kontakta din lokala myndighet eller närmaste insamlingsplats. För felaktig avfallshantering av denna typ av avfall kan böter utfärdas i enlighet med nationella bestämmelser.

INFORMATION TILL ANVÄNDARE OM AVFALLSHANTERING AV ELEKTRISK OCH ELEKTRONISK UTRUSTNING (FÖRETAGS- OCH AFFÄRSBRUK)

För korrekt avfallshantering av elektrisk och elektronisk utrustning för företags- och affärsbruk, vänligen kontakta tillverkaren eller importören av denna produkt. De kommer att ge dig information om metoderna för att kassera produkten och, beroende på datumet för utsläppandet på marknaden av den elektriska utrustningen, informera dig om vem som är skyldig att finansiera avfallshanteringen av denna elektriska utrustning. Information om avfallshantering i andra länder utanför Europeiska unionen. Symbolen ovan är endast giltig i EU-länder. För korrekt avfallshantering av elektrisk och elektronisk

utrustning, vänligen begär detaljerad information från dina myndigheter eller utrustningshandlare.

niceboy®



MANUFACTURER:
NICEBOY s.r.o., 5. kvetna 1746/22,
Nusle, Prague 4, 140 00, Czechia,
info@niceboy.cz, ID: 294 16 876.
Made in China.

RoHS CE